

KUPNÍ SMLOUVA

1. Kupující: **SOMPO, a.s.**
Sídlo: Svatovítské náměstí 126, 393 01 Pelhřimov
IČ: 25172263
Zastoupený: Ing. Lukáš Vlček, předseda představenstva
Mgr. Jan Brožek, člen představenstva
- Kontaktní osoba: Ing. Radek Lapáček, ředitel společnosti
tel.: 724 859 767, e-mail: lapacek@sompo.cz
- (dále jen „Kupující“)

a

2. Prodávající: **Komunální technika, s.r.o.**
Sídlo: Boleslavská 1544, 250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav
IČ: 26684055
DIČ: CZ26684055
Dodavatel JE plátcem DPH
Bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.
Číslo účtu: 296221485/0300
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 87133
Zastoupený: Jaroslav Řehoř – jednatel, Bc. Marek Moravský, DiS. - zmocněný
Telefon: +420 734 269 913
E-mail: moravsky@ktech.cz
Datová schránka: umhgbtb

(dále jen „Prodávající“)

(Kupující a Prodávající společně dále jen „Smluvní strany“ nebo každý samostatně jen „Smluvní strana“)

Výše uvedení zástupci obou smluvních stran prohlašují, že podle zákona, stanov, společenské smlouvy nebo jiného obdobného organizačního předpisu jsou oprávněni tuto smlouvu (dále je „Smlouva“) podepsat a k platnosti této smlouvy není třeba podpisu jiné osoby, a že na jejich straně jsou splněny všechny podmínky a předpoklady k platnému uzavření této smlouvy. Změnu osob oprávněných jednat ve věcech realizace lze provést pouze dodatkem ke Smlouvě.

ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Tato smlouva (dále jen „Smlouva“) je uzavřena podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“) na základě výsledků zadávacího řízení na nadlimitní veřejnou zakázku na dodávky s názvem „**Drtič odpadu na kolovém podvozku – SOMPO, a.s.**“.

I. DEFINICE

- 1.1 V této Smlouvě mají následující výrazy uvedené s velkým počátečním písmenem níže přiřazený význam:

„**Pracovní den**“ znamená jakýkoli den, který není dnem pracovního volna ani dnem pracovního klidu

„**Zadávací dokumentace**“ znamená zadávací dokumentaci na nadlimitní veřejnou zakázku na dodávky zadávanou v otevřeném řízení dle § 56 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, s názvem „**Drtič odpadu na kolovém podvozku – SOMPO, a.s.**“ vyjma Smlouvy.

„**Zboží**“ znamená

- **1 ks drtič odpadu na kolovém podvozku**

Konkrétní požadavky Kupujícího na Zboží, které je Prodávající povinen dodržet, jsou popsány v příloze č. 1 této Smlouvy – Parametry Zboží a v Zadávací dokumentaci.

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Za podmínek a ve lhůtách uvedených v této Smlouvě se Prodávající zavazuje Kupujícímu prodat a převést na něj vlastnické právo ke Zboží a Kupující se zavazuje od Prodávajícího Zboží převzít a zaplatit za něj Prodávajícímu kupní cenu.

III. ZBOŽÍ

- 3.1 Prodávající je povinen dodat Kupujícímu Zboží v množství, druhu a technické specifikaci sjednaných v této Smlouvě, a to zejména v příloze č. 1 této Smlouvy.
- 3.2 Zboží musí splňovat veškeré požadavky stanovené příslušnými právními předpisy a Zadávací dokumentací. Zboží musí být nepoškozené, plně funkční a spolu se všemi právy nutnými k jeho řádnému a nerušenému nakládání a užívání Kupujícím. Zboží musí být vybaveno veškerými atesty a schváleními nutnými k nerušenému a bezpečnému používání Zboží, nesmí být zatíženo žádnými právy třetích osob včetně práva zástavního a musí být prosté jakýchkoliv právních či faktických vad. Prodávající potvrzuje, že nerušenému nakládání a užívání Zboží Kupujícím nebrání žádné právní předpisy ani žádná práva třetích osob.
- 3.3 Prodávající je povinen dodat Zboží Kupujícímu spolu se všemi doklady a dokumenty vztahujícími se ke Zboží ve smyslu ustanovení § 2087 Občanského zákoníku, jedná se zejména o doklady prokazující požadované vlastnosti Zboží, splnění příslušných technických relevantních norem, návody k obsluze a prohlášení o shodě. (dále jen „**Dokumentace**“). Dokumentace musí být Kupujícímu předána v českém jazyce zároveň s příslušným Zbožím. Pokud je Dokumentace vyhotovována pouze v cizojazyčné verzi, musí být Kupujícímu předán jeho věrný překlad do českého jazyka.

**IV.
MNOŽSTVÍ, DOBA A MÍSTO DODÁNÍ ZBOŽÍ, SERVIS**

- 4.1 Za podmínek uvedených v této Smlouvě se Prodávající zavazuje dodat Zboží Kupujícímu v následujícím množství, druhu a v následujících termínech:

Zboží	Termín dodání
1 ks drtič odpadu na kolovém podvozku	Nejpozději do 10 pracovních dnů od podpisu Smlouvy

- 4.2 Prodávající je povinen dodat Zboží Kupujícímu ve výše uvedeném Termínu dodání, Prodávající nejméně 5 pracovních dní před plánovaným předáním Zboží bude telefonicky kontaktovat kupujícího a domluví se na přesném čase předání.
- 4.3 Prodávající je povinen Zboží dodat na adresu Roučkovice 63, 395 01 Pacov, pokud se s Kupujícím nedohodnou jinak.
- 4.4 Prodávající tímto potvrzuje, že veškerý garanční, záruční i pozáruční servis bude prováděn výhradně autorizovaným nebo výhradním zastoupením výrobce.
- 4.5 Místem plnění záručního servisu je sídlo Kupujícího. Práce i náhradní díly na odstranění záručních vad jsou poskytovány bezplatně. Opravy a prodej náhradních dílů zajišťuje v plné míře prodávající.

**V.
PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ ZBOŽÍ**

- 5.1 Prodávající je povinen Zboží na vlastní náklady dodat do místa dodání dle čl. 4.3 této Smlouvy, a to v termínu dodání dle čl. 4.2 této Smlouvy. Prodávající je povinen Zboží dodat v množství, druhu, technické specifikaci a kvalitě v souladu s touto Smlouvou. Prodávající je povinen umožnit Kupujícímu prohlídku Zboží a ověření funkčnosti Zboží. Společně s dodáním Zboží je Prodávající povinen Kupujícímu předat veškerou Dokumentaci související se Zbožím a požadované ve smyslu ustanovení čl. 3.3 této Smlouvy.
- 5.2 Poté, co si Kupující Zboží prohlédne, ověří jeho funkčnost a zkontroluje úplnost Dokumentace ve smyslu ustanovení čl. 3.3 této Smlouvy, sepiší Smluvní strany Předávací protokol. Současně s podpisem Předávacího protokolu je Prodávající povinen vystavit Kupujícímu potvrzení o záruce, aby mohl Kupující řádně uplatnit Reklamací případných vad Zboží. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že Kupující je oprávněn přizvat k prohlédnutí Zboží, ověření jeho funkčnosti a kontrole úplnosti Dokumentace kteréhokoliv svého zaměstnance, zmocněnce, poradce či jakoukoli třetí osobu. Zboží se považuje za předané a převzaté Kupujícím až okamžikem podpisu Předávacího protokolu a předáním potvrzení o záruce zboží.
- 5.3 Kupující není povinen převzít Zboží, které trpí jakýmkoliv vadami, zejména pokud neodpovídá specifikaci a/nebo nesplňuje některý z požadavků na Zboží dle této Smlouvy, není funkční a/nebo se Zbožím nebyla dodána Dokumentace.
- 5.4 V případě, že Kupující odmítne z kteréhokoliv z důvodů uvedených v čl. 5.3 určité Zboží převzít, je Prodávající povinen dodat Kupujícímu bezvadné a plně funkční Zboží, splňující

veškeré vlastnosti specifikované v této Smlouvě nejpozději v dodatečné lhůtě deseti (10) Pracovních dnů počínající dnem následujícím po příslušném Termínu dodání. Ustanovení čl. 5.2 a 5.3 Smlouvy v tomto případě platí obdobně.

VI. PŘECHOD PRÁV KE ZBOŽÍ

- 6.1 Vlastnické právo ke Zboží přechází na Kupujícího okamžikem převzetí příslušného Zboží Kupujícím.
- 6.2 Nebezpečí škody na Zboží přechází na Kupujícího okamžikem převzetí příslušného Zboží Kupujícím.

VII. KUPNÍ CENA A ZPŮSOB JEJÍ ÚHRADY

- 7.1 Smluvní strany sjednávají kupní cenu za Zboží takto:

	Nabídková cena CELKEM bez DPH	CELKEM DPH 21 %	Celková nabídková cena CELKEM včetně DPH
1 ks drtič odpadu na kolovém podvozku	6 960 000,- Kč	1 461 000,- Kč	8 421 600,- Kč

Pro vyloučení pochybností se stanoví, že kupní cena za Zboží je souhrnnou cenou za splnění předmětu této Smlouvy.

- 7.2 Smluvní strany se dohodly, že celková kupní cena za uvedená výše v čl. 7.1 Smlouvy je sjednána jako pevná a nepřekročitelná.
- 7.3 Kupní cena za Zboží bude uhrazena po převzetí Zboží Kupujícím, a to následujícím postupem.
- 7.4 Prodávajícímu vznikne nárok na zaplacení příslušné kupní ceny pouze za Zboží, které bude Kupujícím od Prodávajícího dodáno a které budou zároveň Kupujícím od Prodávajícího převzato ve smyslu čl. V. této Smlouvy.
- 7.5 Úhrada kupní ceny za převzaté Zboží je splatná na základě Faktury vystavené Prodávajícím.
- 7.6 Prodávající může vystavit Fakturu na úhradu kupní ceny za převzaté Zboží nejdříve v den převzetí příslušného Zboží Kupujícím, avšak nikoli dříve než po podepsání Předávacího protokolu ve vztahu k příslušnému Zboží. Faktura musí být doručena Kupujícím nejpozději do patnácti (15) kalendářních dnů ode dne, ve kterém Prodávajícímu vzniklo právo na vystavení Faktury. K částce Faktury bude připočtena DPH v zákonné výši.
- 7.7 **Kupní cena bude objednavatelem hrazena takto:**

- a) První splátka ve výši 30 % z kupní ceny bude uhrazena do 30 dní ode dne doručení faktury objednateli, přičemž dnem doručení se rozumí zapsání faktury do poštovní evidence objednatele.
- b) Zbývající část kupní ceny bude splacena v pravidelných měsíčních splátkách. Měsíční splátky dle tohoto odstavce začne objednatel splácet od následujícího měsíce po uhrazení výše uvedené první splátky. Poslední splátka bude provedena v prosinci 2025. Splatnost jednotlivých splátek bude vždy ke 20 dni jednotlivých měsíců.
- 7.8 Kupní cena bude způsobem sjednaným v této Smlouvě zaplacená na bankovní účet Prodávajícího uvedený v záhlaví této Smlouvy. Kupní cena je splatná v korunách českých (Kč).
- 7.9 Faktury Prodávajícího musí splňovat veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů platných na území České republiky a musí obsahovat ve vztahu k příslušnému Zboží věcně správné a dostatečně podrobné údaje. Přílohou každé Faktury musí být kopie Předávacího protokolu nebo jiného dokladu potvrzeného Kupujícím dokládající oprávněnost fakturované částky.
Faktura musí obsahovat zejména tyto náležitosti:
- a) označení faktury a její číslo
b) obchodní název, sídlo a IČ Kupujícího a prodávajícího
c) předmět dodávky a den jejího plnění (datum uskutečnění zdanitelného plnění)
d) den vystavení faktury a datum její splatnosti
e) označení banky a číslo účtu, na který má být splacena
f) popis předmětu plnění
g) celkovou fakturovanou částku
- 7.10 Kupující je oprávněn Fakturu vrátit Prodávajícímu ve lhůtě sedmi (7) kalendářních dnů ode dne jejího doručení Kupujícímu, pokud Faktura nebude obsahovat požadované náležitosti. Prodávající je v tomto případě povinen Kupujícímu bezodkladně doručit novou Fakturu, která bude splňovat veškeré náležitosti.
- 7.11 Faktura je splatná ve lhůtě třiceti (30) kalendářních dnů ode dne jejího doručení Kupujícímu. V případě vrácení Faktury Kupujícím zpět Prodávajícímu započne běžet lhůta splatnosti Faktury, uvedená v předchozí větě, až po doručení bezvadné Faktury. Případně-li poslední den lhůty splatnosti Faktury na den, který není Pracovním dnem, posouvá se splatnost na nejbližší následující Pracovní den. Faktura se považuje za zaplacenou v okamžiku, kdy bude peněžní částka uvedená ve Faktuře odepsána z bankovního účtu Kupujícího.
- 7.12 Kupní cena za Zboží zahrnuje i veškeré náklady Prodávajícího spojené s plněním této Smlouvy, a to zejména veškeré náklady za dopravu Zboží do místa dodání, včetně zabalení, naložení a vyložení Zboží, veškeré náklady plynoucí ze záruk dle čl. VIII. této Smlouvy, veškeré náklady na jakékoliv skladování Zboží a veškeré náklady Prodávajícího na doklady a dokumenty ke Zboží ve smyslu čl. 3.3 této Smlouvy a veškerá cla, daně (mimo DPH) a jakékoli další poplatky související s plněním této Smlouvy a také zahrnuje úplatu za práva duševního vlastnictví poskytnutá Kupujícímu, resp. převedená na Kupujícího v souvislosti s dodávkou Zboží. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se stanoví, že Prodávající je povinen uhradit jakékoli náklady, cla, daně (mimo DPH) a/nebo jakékoli poplatky související s

plněním této Smlouvy bez toho, že by tím Prodávajícímu vznikl vůči Kupujícímu jakýkoli nárok.

VIII. ZÁRUČNÍ DOBA A REKLAMACE

- 8.1 Prodávající podpisem Předávacího protokolu poskytuje Kupujícímu záruku za to, že:
- (a) Zboží nebude trpět žádnými vadami, ať už se jedná o vady materiálu, výrobní vady či vady technického zpracování Zboží, o vady zjevné či skryté nebo o vady právní či faktické, a bude plně odpovídat jeho specifikaci a vlastnostem dle této Smlouvy a dle platných právních předpisů,
 - (b) Zboží bude plně funkční,
 - (c) Zboží bude splňovat veškeré vlastnosti stanovené v dokumentech a dokladech ve smyslu čl. III. této Smlouvy, a to zejména ty vlastnosti výslovně Kupujícím požadované, jakož i vlastnosti, které jsou obvykle na Zboží kladeny.
- 8.2 Prodávající je povinen společně se Zbožím předat Kupujícímu potvrzení o záruce ke Zboží nejméně v rozsahu a délce sjednané v této Smlouvě.
- 8.3 Záruka podle tohoto čl. VIII. Smlouvy se nevztahuje na vady Zboží vzniklé poškozením Zboží způsobeným třetími osobami a/nebo Kupujícím při užívání Zboží v rozporu s návodem k použití a údržbě Zboží, ledaže k takovému poškození došlo v důsledku jiné vady Zboží.
- 8.4 Prodávající poskytuje Kupujícímu záruku za Zboží v rozsahu dle tohoto čl. VIII. Smlouvy na následující období:

Zboží	Záruka dle čl. 8.1 této Smlouvy
Záruka na rotor	150 motohodin
Záruka na boční drtící a revizní stěnu drtiče	150 motohodin

(Doba trvání záruky dle čl. 8.1 této Smlouvy dále jen „Záruční doba“)

Záruční doba počíná běžet dnem následujícím po okamžiku převzetí příslušného Zboží Kupujícím. V případě Vytčení vady (jak je tento termín definován níže) se běh Záruční doby (pokud ještě neuběhla celá) staví a počíná znovu běžet až ode dne převzetí opraveného reklamovaného Zboží zpět Kupujícím nebo ode dne, kdy Kupující a Prodávající vystaví písemné potvrzení o vyřízení Reklamace jiným způsobem, na kterém se Kupující a Prodávající dohodnou.

- 8.5 Kupující je povinen oznámit Prodávajícímu vadu Zboží, která se vyskytla v průběhu Záruční doby, a to bez zbytečného odkladu poté, kdy Kupující vadu zjistil (dále jen „**Vytčení vady**“). Vytčení vady musí být zasláno Prodávajícímu prostřednictvím datové schránky, e-mailu nebo jiným vhodným způsobem na kontaktní údaje uvedené v záhlaví této Smlouvy.
- 8.6 Prodávající je povinen ve **lhůtě 72 hod od prokazatelného nahlášení závady** započít s odstraněním vady, která byla Prodávajícímu Vytčením vady oznámena (dále jen „**Vytčená vada**“). Prodávající je povinen započít s odstraňováním Vytčené vady nejpozději ve lhůtě uvedené výše a **Vytčenou vadu odstranit nejpozději ve lhůtě pěti (5) Pracovních dní ode dne jejího oznámení Prodávajícímu**. Jestliže je Vytčená vada opravitelná, je Prodávající povinen odstranit Vytčenou vadu opravou Zboží a/nebo výměnou kterékoliv vadné součástky Zboží za součástku bezvadnou. Kupující je oprávněn požadovat namísto odstranění Vytčené vady slevu z kupní ceny vadného Zboží.
- 8.7 Jestliže je Vytčená vada neopravitelná, je Kupující oprávněn požadovat po Prodávajícím odstranění Vytčené vady výměnou vadného Zboží za Zboží bezvadné, slevu z kupní ceny a/nebo je oprávněn od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby. Jestliže je Vytčená vada vadou právní, je Kupující oprávněn požadovat po Prodávajícím odstranění Vytčené vady odstraněním právních vad bránících nerušenému používání Zboží Kupujícím, slevu z kupní ceny a/nebo je oprávněn od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby.
- 8.8 Smluvní strany se mohou na žádost Kupujícího dohodnout na jiném způsobu řešení Reklamace. O jiném způsobu vyřešení Reklamace, bude-li dohodnut, Smluvní strany vystaví písemné potvrzení. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že pokud nebude Prodávající Kupujícím požádán o jiné řešení Reklamace, než je odstranění Vytčené vady, je Prodávající povinen učinit veškeré kroky vedoucí k odstranění Vytčené vady. Prodávající je povinen provést odstranění vady Zboží vytčené v průběhu Záruční doby bezplatně.
- 8.9 Prodávající je povinen zajistit, že odstranění Vytčené vady Zboží ve smyslu předchozích odstavců tohoto článku Smlouvy (dále jen „**Odstranění vady**“) bude provedeno k tomu odborně způsobilými a řádně proškolenými osobami, které složily všechny potřebné zkoušky a jsou držiteli veškerých oprávnění nutných k řádnému Odstranění vady Zboží. Prodávající je povinen při Odstranění vady postupovat s odbornou péčí, bez zbytečných prodlení a zvolit metodu vedoucí optimální cestou k řádnému a rychlému Odstranění vady Zboží. Při Odstranění vady Zboží je Prodávající povinen postupovat v souladu s požadavky a instrukcemi Kupujícího a v souladu s jemu známými zájmy Kupujícího. V případě, že Prodávající využije třetích osob k Odstranění vady, zůstává Prodávající plně odpovědný Kupujícímu za Odstranění vady v souladu s touto Smlouvou a Prodávající není zbaven jakýchkoliv závazků vyplývajících ze Smlouvy a Kupující není omezen ani zbaven jakýchkoliv práv vyplývajících ze Smlouvy.
- 8.10 Prodávající je povinen po celou dobu odstraňování Vytčených vad Zboží o postupu odstraňování těchto vad a lhůtě nutné k jejich odstranění písemně informovat Kupujícího, kdykoli o to Kupující písemně nebo telefonicky požádá.
- 8.11 Po odstranění Vytčené vady je Prodávající povinen opravené bezvadné a plně funkční Zboží předat Kupujícímu. Kupující je oprávněn převzetí reklamovaného Zboží odmítnout, pokud zjistí, že Vytčené vady nebyly řádně odstraněny. Pokud Kupující odmítne převzetí

reklamovaného Zboží, resp. pokud Prodávající Vytčené vady ve lhůtě podle předchozího odstavce neodstraní, je Prodávající povinen odstranit Vytčené vady nejpozději v dodatečně lhůtě dvou (2) Pracovních dnů. V případě, že opravené Zboží převezme, vystaví o tom Prodávajícímu písemné potvrzení. Pro účely ustanovení čl. 8.4 Smlouvy se uvádí, že Záruční doba (pokud ještě neuběhla celá) započne znovu běžet ve vztahu k reklamovanému Zboží ode dne následujícího po dni, kdy Prodávající převzal písemné potvrzení podle předchozí věty.

- 8.12 Pokud Prodávající neodstraní Vytčené vady ani v této dodatečně lhůtě podle předchozího odstavce, má se za to, že Vytčená vada je vadou neodstranitelnou, a Kupující má dále právo požadovat slevu z kupní ceny, výměnu reklamovaného Zboží za Zboží nové a/nebo má právo od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby. V případě výměny reklamovaného Zboží za Zboží nové běží v případě nového Zboží nová Záruční doba v délce uvedené v čl. 8.4 Smlouvy ode dne písemného převzetí nového Zboží Kupujícím. Ustanoveními této Smlouvy nejsou dotčeny případné další nároky Kupujícího z vad Zboží vyplývající mu z Občanského zákoníku či jiných právních předpisů.
- 8.13 Je-li dodáním Zboží s vadami porušena Smlouva podstatným způsobem, má Kupující nároky z vad zboží podle Občanského zákoníku. Smluvní strany sjednávají, že za podstatné porušení Smlouvy je nutné považovat zejména následující případy:
- a) prodlení Prodávajícího s dodáním Zboží o více jak pět (5) Pracovních dní,
 - b) dodání Zboží s podstatnými vadami, zejména s vadami materiálu, výrobními vadami, vadami technického zpracování Zboží, právními vadami, vadami resp. nesplněním požadavků uvedených ve specifikaci a vlastnostech Zboží dle této Smlouvy a dle platných právních předpisů, vadami ve funkčnosti Zboží, vadami, resp. nesplněním vlastností uvedených v Dokumentaci ve smyslu čl. III. této Smlouvy, vadami, resp. nesplněním vlastností výslovně Kupujícím požadovaných, jakož i vlastností, které jsou obvykle na Zboží kladeny.
 - c) prodlení Prodávajícího dle čl. 5.4 Smlouvy s dodáním bezvadného a plně funkčního Zboží, splňujícího veškeré vlastnosti specifikované v této Smlouvě poté, co Kupující odmítl určité Zboží převzít z důvodů uvedených v čl. 5.3 Smlouvy,
 - d) prodlení Prodávajícího dle čl. 8.11 Smlouvy s odstraněním vytčené Vady poté, co Kupující odmítl převzetí reklamovaného Zboží,
 - e) prodlení Prodávajícího s odstraněním vytčené vady delší než třicet kalendářních dnů,
 - f) dvojnásobný výskyt stejné vady nebo výskyt alespoň tří různých vad v průběhu záruční doby,
 - g) případ, kdy bude zjištěno, že (i) Prodávající je v úpadku, (ii) vůči Prodávajícímu je vedeno insolvenční řízení, v němž zároveň (a) bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo (b) insolvenční návrh byl zamítnut proto, že majetek Prodávajícího nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo (c) byl konkurs zrušen proto, že majetek Prodávajícího byl zcela nepostačující, nebo (iii) byla zavedena nucená správa

Prodávajícího podle zvláštních právních předpisů, (iv) Prodávající je v likvidaci, a/nebo byla zahájena likvidace Prodávajícího,

- h) případ, kdy bude dodatečně zjištěno, že Prodávající nesplnil podmínky řízení na zakázku, na jehož základě byla uzavřena tato Smlouva, zejména pokud bude zjištěno, že Prodávající uvedl nepravdivé či zavádějící údaje, nebo nesplňoval kvalifikační předpoklady stanovené Zadávací dokumentací,
 - i) prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny na základě Faktury, které nebude do čtyř (4) měsíců ode dne doručení písemného výtčení prodlení Prodávajícím Kupujícímu odstraněno, vyjma případů uvedených v následujícím odstavci 8.14.
- 8.14 Do odstranění vady nemusí Kupující platit část kupní ceny odhadem přiměřeně odpovídající jeho právu na slevu. V případě vady, která znamená podstatné porušení smlouvy ze strany Prodávajícího, Kupující nemusí uhradit celou kupní cenu, a to až do doby odstranění takové vady a převzetí Zboží kupujícím. Nezaplacením kupní ceny nebo její části podle tohoto odstavce nemá za následek prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny a Prodávající v takovém případě nemůže vůči Kupujícímu uplatňovat žádné sankce ani jakékoli jiné nepříznivé právní krok.

IX.

SANKCE

- 9.1 Za prodlení s dodávkou Zboží Prodávajícím dle této Smlouvy a/nebo za prodlení s odstraněním Vytčené vady je Kupující oprávněn požadovat, aby mu Prodávající uhradil smluvní pokutu ve výši 0,2 % z ceny nedodaného Zboží, resp. Zboží, u kterého je Prodávající v prodlení s odstraněním Vytčené vady, (včetně DPH) za každý i započatý den prodlení. Smluvní pokuta je splatná na písemnou výzvu Kupujícího učiněnou vůči Prodávajícímu.
- 9.2 V případě prodlení Kupujícího se zaplacením kupní ceny, může být Prodávajícím uplatňována smluvní pokuta ve výši 0,2 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
- 9.3 Právo Kupujícího požadovat zaplacení náhrady plné výše škody vzniklé Kupujícímu v důsledku porušení kterékoliv ze smluvních povinností zajištěných smluvní pokutou uvedenou výše v čl. 9.1 Smlouvy není zaplacením příslušné smluvní pokuty dotčeno.

X.

UKONČENÍ SMLUVNÍHO VZTAHU

- 10.1 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy v souladu a za podmínek stanovených touto Smlouvou a/nebo v příslušných ustanovení Občanského zákoníku, a to s odchylkami stanovenými níže v tomto čl. X. Smlouvy.
- 10.2 Smluvní strany se dohodly, že každá Smluvní strana je oprávněna za podmínek stanovených v této Smlouvě a Občanském zákoníku odstoupit od této Smlouvy, a to plně, nebo i částečně pouze ve vztahu ke Zboží, jehož se týká příslušné porušení povinností dle této Smlouvy.
- 10.3 Odstoupení od Smlouvy musí být učiněno písemně a musí být doručeno druhé Smluvní straně. V případě odstoupení od Smlouvy Smlouva zaniká dnem doručení písemného odstoupení druhé Smluvní straně.

XI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 11.1 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti zveřejněním v registru smluv. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) uveřejněna v registru smluv. Zveřejnění zajistí Kupující. Smluvní strany se dohodly, že Kupující uveřejní smlouvu prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), bez zbytečného odkladu po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami.
- 11.2 Prodávající není oprávněn jakkoli přenést/převést svoje práva a povinnosti ze Smlouvy vyplývající na jinou osobu, jinak bude posuzováno jako podstatné porušení této smlouvy ze strany Prodávajícího. Pokud by Prodávající jakkoli porušil toto ustanovení, je Prodávající povinen zaplatit Kupujícímu smluvní pokutu ve výši 100 % z kupní ceny. Pokud v textu této smlouvy není pro konkrétní případ uvedeno jinak.
- 11.3 Prodávající se zavazuje spolupůsobit při výkonu případné kontroly prováděné u Kupujícího podle obecně závazných právních předpisů, přitom se zejména zavazuje poskytnout nezbytné informace a veškeré doklady související s plněním podle této smlouvy, které si vyžádají kontrolní orgány, dokladovat svoji činnost a umožnit kontrolu dokladů pověřeným osobám, a to po dobu 10 let po skončení plnění zakázky.
- 11.4 Prodávající se zavazuje uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně účetních dokladů, nejméně však po dobu 10 let od finančního ukončení projektu. Pokud je v českých právních předpisech stanovena lhůta delší, musí být dodržena tato lhůta.
- 11.5 Prodávající není oprávněn jednostranně započíst jakékoli svoje splatné či nesplatné pohledávky z této Smlouvy za Kupujícím proti jakýmkoli pohledávkám, jež má Kupující vůči Prodávajícímu. Kupující je oprávněn započíst proti jakýmkoliv peněžitým pohledávkám Prodávajícího za Kupujícím své vzájemné peněžité pohledávky vzniklé dle Smlouvy. Kupující je oprávněn vůči nesplatným peněžitým pohledávkám Prodávajícího započíst své peněžité pohledávky splatné.
- 11.6 Prodávající prohlašuje, že má uzavřenou pojistnou smlouvu na pojištění odpovědnosti za škody. Doklady o pojištění je povinen na požádání předložit Kupujícímu.
- 11.7 Prodávající uchová v tajnosti veškeré informace, jež v souvislosti s touto Smlouvou obdržel od Kupujícího a tyto informace nezpřístupní třetí osobě bez souhlasu Kupujícího, ledaže by se jednalo o zpřístupnění v souladu s touto Smlouvou, o informace již veřejně přístupné nebo o informace, jejichž zveřejnění nebo zpřístupnění by bylo pro Prodávajícího povinné na základě právních předpisů nebo rozhodnutí soudů či správních orgánů. Prodávající je povinen zajistit, aby se na dodávkách Zboží podílely pouze osoby, které jsou zavázány k povinnosti chránit důvěrné informace. Prodávající odpovídá za škody způsobené porušením této své povinnosti.
- 11.8 Prodávající bere na vědomí, že Kupující je oprávněn informace, jež v souvislosti s touto Smlouvou obdržel od Prodávajícího, uveřejnit nebo zpřístupnit třetím osobám, a to zejména z důvodů stanovených platnými právními předpisy v oblasti práva veřejnosti na informace

či pravidel souvisejících s čerpáním dotací Kupujícím či financováním kupní ceny za Zboží. Prodávající proto souhlasí se zveřejněním takových informací Kupujícím. Tento odstavec rovněž neomezuje oprávnění Smluvních stran poskytnout potřebné informace svým auditorům nebo právním, ekonomickým či jiným poradcům, kteří jsou vůči Smluvní straně vázáni mlčenlivostí, ani neomezuje oprávnění Smluvních stran uplatňovat svá práva z této Smlouvy.

- 11.9 Dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů, je vybraný dodavatel (zde Prodávající) osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
- 11.10 Je-li část zakázky, tj. prodej části Zboží Prodávajícím Kupujícím, realizována prostřednictvím poddodavatele, který za dodavatele (zde Prodávajícího) prokázal určitou část způsobilosti či kvalifikace, musí se poddodavatel podílet na plnění zakázky v tom rozsahu, v jakém se k tomu zavázal ve smlouvě s dodavatelem (zde Prodávajícím) a v jakém prokázal způsobilost či kvalifikaci. Dodavatel (zde Prodávající) je takového poddodavatele oprávněn nahradit jiným poddodavatelem pouze za předpokladu, že nový poddodavatel prokáže část způsobilosti či kvalifikace ve stejném rozsahu, v jakém dodavatel (zde Prodávající) prokázal část způsobilosti či kvalifikace prostřednictvím původního poddodavatele.
- 11.11 Tuto Smlouvu je možno měnit, doplňovat a upravovat pouze písemnými dodatky, podepsanými oběma Smluvními stranami.
- 11.12 Platnost, plnění, výklad a účinky této Smlouvy se řídí právním řádem České republiky, zejména ustanoveními Občanského zákoníku. Prodávající se zavazuje, že nebude plnění předmětu Smlouvy, tak jak je definováno touto Smlouvou, realizovat v rozporu se zásadami sociální odpovědnosti, environmentální odpovědnosti a inovací ve smyslu zákona č. 134//2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v aktuálním znění. V rámci plnění předmětu Smlouvy se tedy bude Prodávající v rámci svých reálných možností chovat tak, aby zohledňoval zachování rovných pracovních příležitostí, sociálního začleňování, důstojných pracovních podmínek a případně dalších sociálně relevantních hledisek, dále minimálního dopadu na životní prostředí, trvale udržitelného rozvoje, životní prostředí nezatežujícího životního cyklu a případně dalších environmentálních hledisek a současně alternativy implementace nového nebo značně zlepšeného produktu, služby nebo postupu. Prodávající prohlašuje, že si je vědom skutečnosti, že Kupující zadal veřejnou zakázku v souladu se zásadami sociálně odpovědného zadávání veřejných zakázek, z tohoto důvodu se Prodávající zavazuje po celou dobu trvání Smlouvy zajistit důstojné pracovní podmínky a bezpečnost práce, dodržovat veškeré právní předpisy, zejména pak zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (odměňování, pracovní doba, doba odpočinku mezi směny, placené přesčasy) a zákon č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, a to vůči všem osobám, které se na plnění Smlouvy podílejí a bez ohledu na to, zda bude předmět Smlouvy prováděn Prodávajícím či jeho poddodavatelem. Prodávající je povinen po dobu trvání Smlouvy, na vyžádání Kupujícího, předložit čestné prohlášení, v němž uvede jmenný seznam všech svých zaměstnanců, agenturních zaměstnanců, živnostníků a dalších osob, které realizovaly předmět Smlouvy. V čestném prohlášení musí být uvedeno, že všechny osoby v seznamu uvedené jsou vedeny v příslušných registrech, zejména živnostenském rejstříku, registru pojištěnců České správy sociálního zabezpečení a mají příslušná povolení k pobytu v České republice a k výkonu

pracovní činnosti. Dále zde bude uvedeno, že všechny tyto osoby byly proškoleny z problematiky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a že jsou vybaveny osobními ochrannými pracovními prostředky dle účinné právní úpravy. Prodávající bere na vědomí, že tato prohlášení je Kupující oprávněn poskytnout příslušným orgánům veřejné moci České republiky. Kupující je oprávněn průběžně kontrolovat dodržování povinností Prodávajícího, a to i přímo u pracovníků vykonávajících předmět Smlouvy, přičemž Prodávající je povinen tuto kontrolu umožnit, strpět a poskytnout Kupujícímu veškerou nezbytnou součinnost k jejímu provedení.

V případě využití poddodavatelů zajistí Prodávající řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení poddodavatelem vystavených faktur za plnění poskytnutá poddodavatelem k provedení závazků vyplývajících ze smlouvy na plnění předmětu smlouvy. Prodávající se zavazuje přenést totožnou povinnost do dalších úrovní dodavatelského řetězce a zavázat své poddodavatele k plnění a šíření této povinnosti též do nižších úrovní dodavatelského řetězce. Prodávající je při realizaci předmětu plnění dle této smlouvy povinen dodržet platné technické normy a naplňovat ekologické požadavky a požadavky na trvale udržitelný rozvoj, a to zejména prostřednictvím využívání materiálů, technických a ostatních prostředků a výrobních technologií s žádnou nebo nízkou mírou dopadů na životní prostředí. V případě použití obalů pak používat obaly vyrobené ze snadno recyklovatelného materiálu nebo materiálu z obnovitelných zdrojů, nebo se musí jednat o obalový systém pro opakované použití.

Při realizaci předmětu plnění je prodávající povinen přednostně využívat inovativní technologické a výrobní postupy, které jsou v souladu s nejnovějšími požadavky a normami environmentálního managementu a managementu kvality, a které budou podporovat ekologicky šetrná řešení, vč. zohlednění jejich energetické náročnosti. Naplňování požadavků na ochranu životního prostředí a inovace se Prodávající zavazuje realizovat, mimo uplatňování nových nebo výrazně zdokonalených výrobků, služeb nebo postupů, včetně výrobních, také např. zajištěním nového způsobu uvádění na trh, zaváděním nových organizačních metod obchodních postupů, zlepšováním v oblasti organizace pracovního prostředí nebo vnějších vztahů apod.

11.13 Tato Smlouva se vyhotovuje v elektronické podobě, z nichž obě Smluvní strany obdrží po (1) jednom elektronickém originále. Případně v listinné podobě ve dvou (2) vyhotoveních, přičemž každá smlouva strana obdrží jedno (1) originální vyhotovení této Smlouvy. Tato Smlouva byla sepsána v českém jazyce.

11.14 Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří přílohy:

Příloha č. 1 - Parametry Zboží

11.15 Veškerá písemná komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat v českém jazyce a výhradně prostřednictvím datové schránky, osobním doručením, doporučenou poštou nebo kurýrní službou na níže uvedené adresy:

Při doručování Kupujícímu: **SOMPO, a.s.**
Svatovítské náměstí 126
393 01 Pelhřimov


Při doručování Prodávajícímu: **Komunální technika, s.r.o.**

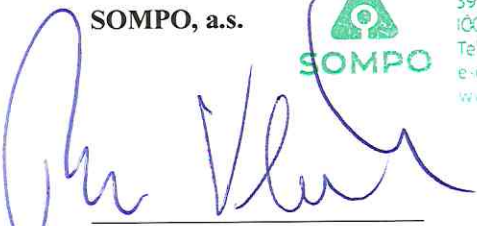
Boleslavská 1544
250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav

- 11.16 Smluvní strany se dohodly, že doporučenou zásilku odeslanou druhé straně poštou na adresu uvedenou v článku XI. této smlouvy považují za doručenou třetího Pracovního dne ode dne jejího odeslání. V případě datové schránky platí, že zpráva je doručena okamžikem, kdy se do datové schránky přihlásí osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění přístup k dané zprávě. Současně platí, že nepřihlásí-li se do datové schránky její uživatel ani do 10 dnů ode dne, kdy byl dokument do jeho datové schránky dodán, považuje se tento dokument za doručení posledním dnem této lhůty, v tomto případě se jedná tzv. fikci doručení.
- 11.17 Jiná než písemná komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat v českém jazyce prostřednictvím následujících kontaktů:

V případě Kupujícího:	Jméno:	Ing. Radek Lapáček, ředitel společnosti
	E-mail:	lapacek@sompo.cz
	Tel.:	+420 724 859 767
V případě Prodávajícího:	Jméno:	Bc. Marek Moravský, DiS. - zmocnění
	E-mail:	moravsky@ktech.cz
	Tel.:	+420 734 269 913

- 11.18 Veškeré změny kontaktních údajů uvedených v tomto článku je Smluvní strana, jíž se změna týká, povinna písemně sdělit druhé Smluvní straně s tím, že změna kontaktních údajů nabývá účinnosti ve vztahu k druhé Smluvní straně doručením tohoto sdělení.
- 11.19 Na důkaz svého souhlasu s obsahem této smlouvy k ní smluvní strany připojily své podpisy.

SOMPO, a.s.

Svatovítské náměstí 126
393 01 Pelhřimov
IČO: 251 72 263, DIČ: CZ25172263
Tel: 565 323 455
e-mail: info@sompo.cz
www.sompo.cz


Ing. Lukáš Vlček, předseda představenstva
Mgr. Jan Brožek, člen představenstva

Komunální technika, s.r.o.

Boleslavská 1544
250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
IČ: 26684055 DIČ: CZ26684055
prodej@ktech.cz www.ktech.cz

Bc. Marek Moravský, DiS. - zmocněný

V Pelhřimově dne17.7.2024.....

V Brandýsi nad Labem10.7.2024.....

**Příloha č. 1
Parametry Zboží**

Viz. Příloha 4 Technická specifikace zadávací dokumentace

Příloha 4 Technická specifikace

Specifikace technických parametrů, požadavků na výbavu a technických podmínek pro veřejnou zakázku s názvem:

„Drtič odpadu na kolovém podvozku – SOMPO, a.s.“

Odpověď ANO je údajem vyjadřujícím splnění požadavků na technickou specifikaci. Dále, kde je požadováno, vyplní dodavatel jím nabízenou HODNOTU. V případě nesplnění požadované úrovně jakéhokoli parametru, bude dodavatel vyloučen z účasti v zadávacím řízení.

...TANA SHARK 440 DECO

(Dodavatel doplní název, značku, typ nabízeného stroje)

Parametr	Požadavek	Doplň dodavatel - Vepište číselnou hodnotu, příp. ANO/NE
Požadavky na výkon		
Provedení	Drtič odpadu na kolovém podvozku, jednorotorový, pomaloběžný pro drcení různých tvrdých materiálů a různé frakce, včetně magnetického separátoru (permanent. mag.)	ANO
Motory drtiče	Diesel	ANO
Min. výkon	399 kW	399kW
Min. krouticí moment rotoru	440 kNm, otáčky rotoru říditelné 0-28 ot./min	440kNm 0-28 ot./min.
Min. obsah motoru / počet válců	15 l / 6	15 l 6 válců
Min. emisní třída	Euro IV	ANO
Počet převodovek	2	ANO
Možnost ovládání stroje dálkově	ANO	ANO
Pohon drtícího rotoru s chlazením oleje	Hydrostat	ANO
Automatická elektronická regulace výkonu	ANO	ANO
Min. počet statorových zubů (zuby otočné)	20	23 ks
Min. počet rotorových zubů (zuby otočné)	30	33 ks
Pohon separátoru	Hydrostat	ANO

Velikost výstupní frakce	50–500 mm	50-500 mm
Velikost výstupní frakce určena podrotorovým sítem	ANO (výměna síta musí trvat max. 30 minut)	ANO
Vstupní kapacita zařízení: - pro drcení pneu na 50mm síto 6 t/h, - pro drcení prahců na 50mm síto 10 t/h, - pro drcení demoličního odpadu na 50mm síto 12 t/h.	ANO	ANO
Rozměry, hmotnosti, náplně		
Max. hmotnost	32 tun	28 t
Max. celková provozní délka	16 000 mm	15 750 mm
Max. transportní délka	10 700 mm	10 530 mm
Max. celková šířka	3 000 mm	2 530 mm
Max. celková výška	4 800 mm	4 380 mm
Max. transportní výška	4 000 mm	3 880 mm
Min. objem násypky	5 m ³	5 m ³
Min. plnicí výška	3 300 mm	3 300 mm
Min. délka rotoru	3 000 mm	3 000 mm
Min. průměr rotoru	900 mm	920 mm
Min. šířka vynášecího dopravníku s regulací rychlosti pásu	1 000 mm	1 000 mm
Min. objem palivové nádrže	700 litrů	740 l
Min. objem nádrže AdBlue	50 litrů	56 l
Min. objem hydraulické náplně	300 litrů	320 l
Min. objem převodové náplně	120 litrů	150 l
Ostatní technické požadavky		
Flexibilní uchycení převodů (ochrana proti poškození)	ANO	ANO
Automatický reverz rotoru při přetížení	ANO	ANO
Plynulé řízení otáček	ANO	ANO
Rotorové zuby šroubované – otočitelné	ANO	ANO
Použité materiály na drtících segmentech otěruvzdorné	ANO	ANO
Požadavky na drcení materiálů		
Stroj je určen pro drcení zejména následujících materiálů: matrace, pohovky, postele, prahce, nákladní pneu, demoliční odpad, tvrdý objemný odpad obecně	ANO	ANO
Řídicí systémy stroje		
Přednastavitelné programy pro různé druhy materiálů	ano, min. 10	ANO

Elektronický systém, komunikace pomocí CAN-bus, komunikační LCD displej, aktualizace a ovládání pomocí USB Key	ano	ANO
Vzdálená správa stroje	ano	ANO
Další požadavky		
Max. počet najetých motohodin 4000	ANO	3 800 motohodin
Záruka na rotor 150 motohodin	ANO	ANO
Záruka na boční drtící a revizní stěnu drtíče 150 motohodin	ANO	ANO
Další požadovaná výbava		
1 x náhradní sada statorových zubů	ANO	ANO
1 x náhradní sada rotorových zubů	ANO	ANO
1 x náhradní podrotorové síto	ANO	ANO

Bc. Marek
Moravský

Podpsal Bc. Marek Moravský
DN: cn=Bc. Marek Moravský, c=CZ,
o=Komunální technika, s.r.o., ou=Z,
email=moravsky@ktech.cz
Důvod: V zastoupení obchodního
ředitele
Datum: 2024.06.14 15:01:15 +02'00'

Technický popis drtiče TANA SHARK 440DECO

Model: TANA SHARK 440DECO

S.N.: BT0255

Motor: Cummins QSX15

Výbava: Vynášecí dopravník, magnetický separátor, podpěrné nohy, dálkové ovládání, držáky podrotorového síta, podrotorové síto 1ks, 1 sada rotorových a 1 sada statorových zubů.



EC CERTIFICATE OF CONFORMITY
for complete vehicles

The undersigned **liidamaria Hokkanen** (Sales Support Coordinator) hereby certifies that the vehicle:

0.1.	Make (Trade name of manufacturer)	TANA
0.2.	Type	SHARK
	Variant	440
	Version	Deco
0.2.1.	Commercial name	440Deco
0.4.	Vehicle category	O4
0.5.	Name and address of manufacturer	TANA OY Schaumanin puistotie 1 (P.O. Box 160) FI-40100 JYVÄSKYLÄ FINLAND
0.6.	Location and method of attachment of the statutory plates	On the front, left hand side upper corner, by means of self adhesion or blind rivets
	Location of the vehicle identification number	On the top of the body frame, right hand side
0.9.	Name and address of the manufacturer's representative (if any)	N/A
0.10.	Vehicle identification number	YK94A2XX7G2009255

conforms in all respects to the type described in

approval e4*2007/46*0259*00

issued on December 29th 2010

and can be permanently registered in Member States having right hand traffic and using metric or imperial units for the speedometer

Place: JYVÄSKYLÄ

Date: 06 October 2016

Signature:

liidamaria Hokkanen
liidamaria Hokkanen


General construction characteristics				2
1.	Number of axles			4
	Number of wheels		Axle	N/A
2.	Steered axle (number, position)			
Main dimensions				
4.	Wheelbase	1 - 2 :	7550	mm
4.1.	Axle spacing	2 - 3 :	5740	mm
			1810	mm
			10530	mm
5.	Length		2530	mm
6.	Width		3880	mm
7.	Height		8970	mm
10.	Distance between the centre of the coupling device and the rear end of the vehicle		1420	mm
12.	Rear overhang			
Masses				
13.	Mass of the vehicle in running order	On the coupling	25712	kg
13.1.	Distribution of this mass amongst the axles	On axle 1	10174	kg
		On axle 2	7769	kg
			7769	kg
16.	Technically permissible maximum masses		28500	kg
16.1.	Technically permissible maximum laden mass	On axle 1	9000	kg
16.2.	Technically permissible mass on each axle	On axle 2	9000	kg
		Axle group 1	18000	kg
16.3.	Technically permissible mass on each axle group			
17.	Intended registration/in service maximum permissible masses in national/international traffic		28500	kg
17.1.	Intended registration/in service maximum permissible laden mass		9000	kg
17.2.	Intended registration/in service maximum permissible laden mass on each axle		18000	kg
17.3.	Intended registration/in service maximum permissible laden mass on each axle group		10500	kg
19.	Technically permissible maximum static mass on the coupling point			
Maximum speed				100 km/h
29.	Maximum speed			
Axles and suspension				
31.	Position of retractable axle(s)		Axle	N/A
32.	Position of loadable axle(s)			N/A
34.	Axle(s) fitted with air suspension or equivalent		Axle	No
35.	Tyre/wheel combination	Tyre	385/55R22.5 min 160 J	
		Rim	22.5 x 11.75 ETO	
Brakes				Pneumatic
36.	Trailer brake connections			
Bodywork				DA
38.	Code for bodywork			
Coupling device				e1 00-0216
44.	Approval number or approval mark of coupling device	D	162,4	kN
45.1.	Characteristic values			
Miscellaneous				No
50.	Type-approved according to the design requirements for transporting dangerous goods			N/A
51.	For special purpose vehicles: designation in accordance with Annex II Section 5			
Holder of Certification and Technical Construction file: Mr Petri Kuikka, VP R&D				
the Directives issued by the Council of the European Communities (and following modification), if it used as shredder as described in the operational manual		2006/42/EC 97/68/EC 2004/26/EC 2000/14/EC 89/336/EEC 92/31/EEC 2007/46/EC		
Type of equipment:	Shredder			
Engine net installed power (97/68/EC):	399 kw			
Measured sound power level (guaranteed):	117 dB (A) (120 db (A))			

YK94A2XX7G2009255

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

pro kompletní vozidla

Níže podepsaná liidamaria Hokkanen (koordinátorka podpory prodeje) tímto potvrzuje, že vozidlo:

0.1.	Značka (obchodní název výrobce)	TANA
0.2.	Typ	SHARK
	Varianta	440
	Verze	Deco
0.2.1.	Obchodní název	440Deco
0.4.	Kategorie vozidla	04
0.5.	Název a adresa výrobce	TANA OY Schaumanin puistotie 1 (P.O Box 160) FI-40100 JYVÄSKYLÄ FINSKO
0.6.	Umístění a způsob upevnění povinných štítků	Na přední straně v levém horním rohu pomocí samolepicího materiálu nebo slepých nýtů.
	Umístění identifikačního čísla vozidla	Na horní straně rámu karoserie, na pravé straně
0.9.	Jméno a adresa zástupce výrobce (je-li k dispozici)	NEUPLATŇUJE SE
0.10.	Identifikační číslo vozidla	YK94A2XX7G2009255

Je ve všech ohledech shodné s typem popsaným v následující tabulce

schválení	e4*2007/46*0259*00
datum vydání	29. prosince 2010

a může být trvale registrováno v členských státech s pravostranným provozem a používajících metrické nebo imperiální jednotky pro ukazatel rychlosti

Místo:	JYVÄSKYLÄ
Datum:	06. října 2016
Podpis:	

liidamaria Hokkanen (nečitelný podpis v.r.)
Otisk kulatého razítka:
NATF 123740642
TANA
Tana Oy Finsko

Obecné konstrukční vlastnosti			
1.	Počet náprav		2
	Počet kol		4
2.	Řízená náprava (počet, poloha)	Náprava	NEUPLATŇUJE SE
Hlavní rozměry			
4.	Rozvor		7550 mm
4,1.	Rozteč náprav	1 - 2 :	5740 mm
		2 - 3 :	1810 mm
5.	Délka		10530 mm
6.	Šířka		2530 mm
7.	Výška		3880 mm
10.	Vzdálenost mezi středem spojovacího zařízení a zadní částí vozidla		8970 mm
12.	Zadní přesah		1420 mm
Hmotnost			
13.	Hmotnost vozidla v provozním stavu		25712 kg
13,1.	Rozložení této hmotnosti na nápravy	Na spojení	10174 kg
		Na nápravu 1	7769 kg
		Na nápravu 2	7769 kg
16.	Technicky přípustné maximální hmotnosti		
16,1.	Technicky přípustná maximální hmotnost nákladu		28500 kg
16,2.	Technicky přípustná hmotnost na každou nápravu	Na nápravu 1	9000 kg
		Na nápravu 2	9000 kg
16,3.	Technicky přípustná hmotnost na každou skupinu náprav	Skupina náprav 1	18000 kg
17.	Nejvyšší přípustná hmotnost pro vnitrostátní/mezinárodní provoz při zamýšlené registraci/provozu		
17,1.	Nejvyšší přípustná hmotnost naloženého vozidla při zamýšlené registraci/provozu		28500 kg
17,2.	Nejvyšší přípustná hmotnost nákladu na každou nápravu při zamýšlené registraci/provozu		9000 kg
17,3.	Nejvyšší přípustná hmotnost nákladu na každou skupinu náprav při zamýšlené registraci/provozu		18000 kg
19.	Technicky přípustná maximální statická hmotnost v místě spojení		10500 kg
Maximální rychlost			
29.	Maximální rychlost		100 km/h
Nápravy a odpružení			
31.	Poloha zatahovací nápravy (náprav)	Náprava	NEUPLATŇUJE SE
32.	Poloha zatížitelné nápravy (náprav)		NEUPLATŇUJE SE
34.	Náprava(y) vybavená(é) vzduchovým nebo ekvivalentním odpružením	Náprava	Ne
35.	Kombinace pneumatiky a kola	Pneumatiky	385/55R22.5 min 160 J
		Ráfek	22.5x11,75 ETO
Brzdy			
36.	Připojení brzd přívěsu		Pneumatick
Karoserie			
38.	Kód pro karosářské práce		DA
Spojovací zařízení			
44.	Číslo schválení nebo značka schválení spojovacího zařízení		e1 00-0216
45,1.	Charakteristické hodnoty	D	162,4 kN
Různé			
50.	Schválený typ podle konstrukčních požadavků pro přepravu nebezpečného nákladu.		Ne
51.	U účelových vozidel: označení v souladu s přílohou II oddílem 5		NEUPLATŇUJE SE
Držitel osvědčení a technické konstrukční dokumentace: Pan Petri Kuikka, viceprezident pro výzkum a vývoj			
směrnice vydané Radou Evropských společenství (a jejich následné úpravy), pokud se používá jako drtič, jak je popsáno v provozní příručce.		2006/42/ES 97/68/ES 2004/26/ES 2000/14/EC 89/336/EEC 92/31/EEC 2007/46/EC	
Typ zařízení:		Drtič	
Čistý instalovaný výkon motoru (97/68/ES):		399 kw	
Naměřená hladina akustického výkonu (zaručená):		117 dB (A) (120 db (A))	

YK94A2XX7G2009255

PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA

Já, Mgr. Šárka Martínková, IČ: 65093712, soudní tlumočnice a překladatelka jazyka českého a anglického a německého zapsaná v seznamu tlumočnicků a překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedla překlad připojené listiny, a že tento překlad souhlasí s textem předmětné listiny. Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.

Tento úkon je zapsán v centrální evidenci úkonů pod číslem položky: 141851/2024 a v evidenci úkonů překladatele pod číslem 1211/2024.

V Českých Budějovicích dne 17.06.2024

TRANSLATOR'S CLAUSE

I, Mgr. Šárka Martínková, ID: 65093712, a sworn interpreter and translator of the Czech, English and German languages registered in the list of interpreters and translators maintained by the Ministry of Justice of the Czech Republic, hereby confirm that I have personally translated the attached document and that this translation agrees with the text of the document concerned. No consultant was recruited when carrying out the translation

This act is entered in the central register of acts under item number: 141851/2024 and in the translator's register of acts under item number 1211/2024

In České Budějovice, dated: 17th June 2024

Digitálně podepsal/a Mgr. Šárka Martínková
Datum: pondělí 17. červen 2024 18:07:57
DN: C=CZ, OID.2.5.4.97=NTRCZ-47114983,
O="Česká pošta, s.p.", CN=PostSignum
Qualified CA 4

X

Mgr. Šárka Martínková
soudní překladatelka - sworn translator